

INTERKULTURA

Kultur und Tradition



Die inspirierendsten und schönsten deutschen Wörter mit Bildern

Deutsch-Persisch

واژه‌های زیبا و تصویری آلمانی به فارسی



Leseprobe

unverkäufliche Leseprobe aus:

**Die bezauberndsten deutschen Wörter mit Bildern
Deutsch-Persisch S. 4-8**

Preis € (D) 20,00

Afghanistik Verlag Produktinfos und Shop: interkulturaverlag.de

E-Mail: info@interkulturaverlag.de

Coverbild: © Sven Hansche / Shutterstock.com

Das Werk, einschließlich aller seiner Teile, ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung ist ohne Zustimmung des Verlages und des Autors unzulässig. Dies gilt insbesondere für die elektronische oder sonstige Vervielfältigung, Übersetzung, Verbreitung und öffentliche Zugänglichmachung. Dies gilt auch für Intranets von Firmen, Schulen und sonstigen Bildungseinrichtungen.

Projektleitung	Noor Nazrabi
Beratung	Intra.Cultur.Consulting.
Umschlaggestaltung	Intra.Cultur.Consulting.
Satz	Intra.Cultur.Consulting.
Übersetzung	Intra.Cultur.Consulting.
ISBN	978-3-946909-28-6

Weitere Informationen und / oder Bestellungen unter interkulturaverlag.de sowie im Buchhandel.

Die inspirierendsten und schönsten deutschen Wörter mit Bildern



ach	Ein Ausruf bei Schmerzen.
آخ	فریادی از درد
akkommodabel	Anpassungsfähig sein.
سازگار	داشتن قابلیت سازگاری
Aktenordner, der	Man bewahrt darin schriftliche Dokumente auf.
سازگار	فایل، پوشه
alleinerziehend	Wenn ein Elternteil, Mutter/Vater das Kind alleine erzieht.
تربیت کننده تنها	وقتی یکی از والدین، مادر یا پدر، کودک را به تنهایی بزرگ می کند
Alleskönner, der	Eine Person mit vielen Fähigkeiten.
آدمر آچار فرانسه، همه کاره	کسی که قابلیت های زیادی دارد
also	Verwendet man, um bereits Gesagtes zusammenzufassen oder zu erläutern.
خوب	کلمه ای است که برای جمع بندی جمله های قبلی یا برای تشریح آن بکار می رود

Anstand, der	Sich gut benehmen können.
ادب، نزاکت	خوب رفتار کردن
Augenblick, der	Anderes Wort für: kurzer Moment.
چشم به هم زدن	کلمه دیگر برای: لحظه کوتاه
Augenstern, der	Anderes Wort für: Liebling.
ستاره درخشان	کلمه دیگری برای: عزیز، محبوب
auseinanderleben	Wenn sich die Partner in einer Beziehung fremd werden.
زندگی کردن دور از همدیگر	هنگامی که انسان با شریک زندگی اش در رابطه غریبه می شود
auseinandersetzen	Wenn man sich mit einem Thema/einer Sache beschäftigt.
مشغول شدن، پرداختن	هنگامی که انسان با موضوعی/چیزی مشغول می شود
ausklügeln	Etwas durch intensives Nachdenken entwickeln .
نقشه کشیدن، طرح ریزی کردن	طراحی چیزی از طریق فکر کردن فشرده



Die bezauberndsten deutschen Wörter mit Bildern

Anmut, die
جذائیت

Anderes Wort für: Schönheit, Eleganz.
کلمه دیگری برای: زیبایی



ausleben
لذت بردن از زندگی

Das Leben ungehemmt und ohne Einschränkungen genießen.
زندگی کردن به بهترین شکل ممکن

Die bezauberndsten deutschen Wörter mit Bildern

Augenstern, der
ستاره درخشان

Anderes Wort für: Liebling.
کلمه دیگری برای: عزیز، محبوب



auseinanderleben
زندگی کردن دور از همدیگر

Wenn sich die Partner in einer Beziehung fremd werden.
هنگامی که انسان با شریک زندگی اش در رابطه غریبه می شود

LESEPROBE | Die bezauberndsten deutschen Wörter mit Bildern |

ISBN 978-3-946909-28-6 © Interkulturverlag



**Aussteiger, der**

ترک کننده

Jemand, der sich von gesellschaftlichen Normen befreit und mit einem neuen Lebensstil startet.

کسی که خود را از استانداردهای اجتماعی آزاد می کند و سبک زندگی جدیدی را برای خود آغاز می کند

beherzt

پر جنب و جوش

Wenn man entschlossen und mutig ist.

هنگامی که انسان مصمم و بی باک است

behtsam

محتاط

Wenn man sorgsam und vorsichtig ist .

هنگامی که انسان دقیق و ملاحظه کار است

Bettgeschichte, die

ماجراجویی عاشقانه

Wenn man eine Affäre hat; den Partner betrügt.

هنگامی که انسان رابطه ای دارد؛ شریک زندگی فریب می دهد

beziehungsweise

یا، به عبارت دیگر

Wenn zwei Aussagen in gleichem Maße auf etwas zutreffen.

هنگامی که دو عبارت به یک اندازه درباره چیزی صدق می کند

Bimmelbahn, die

قطار توریستی

Anderes Wort für: Kleinbahn (Kindersprache).

(کلمه دیگری برای: قطار کوچک (زبان کودکانه



INTERKULTURA

Kultur und Tradition

Leseprobe

Eine Reise durch die Welt der deutschen Sprache

Es sind die zahlreichen skurrilen, poetischen und originellen Wörter, die die deutsche Sprache ausmachen. Sie sind notwendig, um sich im Alltag ein Stück weit teil der Kultur zu werden.

Das Werk umfasst eine Sammlung der schönsten und kostbarsten deutschen Wörter, die zusätzlich mit einer Auswahl von Bildern versehen ist.

Damit weckt es nicht nur die Lust darauf, die Sprache lernen, sondern lädt ebenfalls zu einer bildlichen Reise in die Welt der deutschen Sprache ein.

Alphabetisch geordnet werden die ausgewählten Wörter zweisprachig und in einfacher, leicht verständlicher Sprache erklärt.

Das Buch ist sowohl für den Unterricht in der Kinder- als auch der Erwachsenenbildung geeignet. Es bringt den Deutschlernenden jedes Sprachniveaus auf unterhaltsame Weise die deutsche Sprache näher.



afghanistikverlag.de



intracultur.de



interkulturaverlag.de

